

Οδηγός απολύμανσης και αποστείρωσης

Για κλινική χρήση μόνο

Αυτός ο οδηγός προορίζεται για τη χρήση των ρινικών μασκών AirFit N20 / AirFit N20 for Her (οι οποίες αναφέρονται συλλήβδην ως AirFit N20 σε ολόκληρο το εγχειρίδιο) και AirFit N20 Classic της ResMed σε πολλούς ασθενείς, σε εργαστήριο ύπνου, κλινική ή νοσοκομείο. Αν χρησιμοποιείτε τη μάσκα ως μοναδικός χρήστης στο σπίτι, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήσης για οδηγίες σχετικά με τον καθαρισμό. Ο παρών οδηγός περιγράφει τις διαδικασίες που συνιστά και έχει επικυρώσει η ResMed για τον καθαρισμό, την απολύμανση και την αποστείρωση της μάσκας σύμφωνα με τις προδιαγραφές του προτύπου ISO17664.

AirFit N20 / AirFit N20 for Her

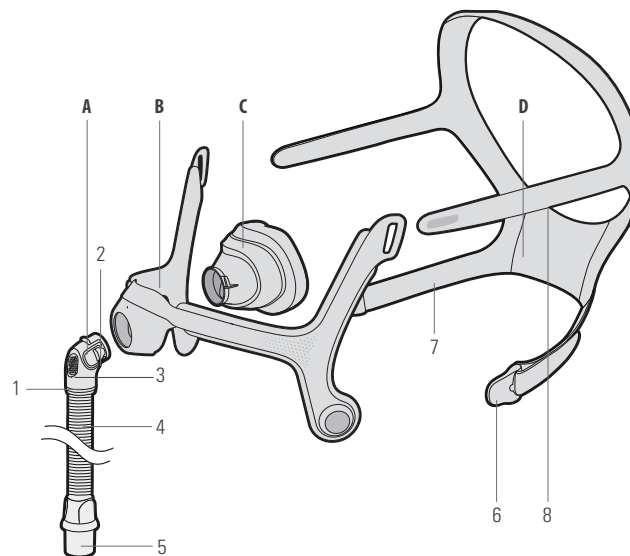
Εξάρτημα μάσκας AirFit N20 / AirFit N20 for Her ¹	Θερμική απολύμανση		Χημική απολύμανση			Αποστείρωση		Επικυρωμένος αριθμός κύκλων ²
	Μη αυτόματη	AWD ⁴	CIDEX™ OPA	Gigasept FF	Anioxyde 1000	STERRAD 100S	STERRAD NX	
• Μαξιλάρι	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	30
• Μαγνητικά κλιπ	✓	✓	-	✓	✓	-	-	30
• Γωνία και σωλήνας μικρού μήκους ³	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	30
• Πλαίσιο	✓	✓	-	✓	✓	-	-	30
• Ιμάντες κεφαλής	✓	✓	-	✓	✓	-	-	30

¹ Αυτή η μάσκα μπορεί να μην είναι διαθέσιμη σε όλες τις περιοχές. Για πλήρεις λεπτομέρειες σχετικά με τη σωστή χρήση αυτών των μασκών, παρακαλείστε να ανατρέξετε στο αντίστοιχο Εγχειρίδιο χρήσης. Για μια λίστα με τα διαθέσιμα ανταλλακτικά για κάθε σύστημα μάσκας, ανατρέξτε στον Οδηγό προϊόντων στον δικτυακό τόπο ResMed.com.

² Αν ένα ίδρυμα υγειονομικής περιθαλψής χρειάζεται πρόσθετο κύκλο απολύμανσης ή αποστείρωσης μετά την επανασυναρμολόγηση, ο αριθμός των επικυρωμένων κύκλων πρέπει να μειωθεί στο μισό.

³ Η γωνία και ο σωλήνας μικρού μήκους δεν διαχωρίζονται.

⁴ Αυτόματη συσκευή πλύσης-απολύμανσης



- A** Γωνία και σωλήνας μικρού μήκους
- 1 Γωνία
- 2 Πλευρικά κουμπιά
- 3 Ανοίγμα εξαερισμού
- 4 Σωλήνας μικρού μήκους
- 5 Στροφέας
- B** Πλαίσιο
- C** Μαξιλάρι
- D** Ιμάντες κεφαλής
- 6 Μαγνητικά κλιπ
- 7 Κάτω λουράκια ιμάντων κεφαλής
- 8 Πάνω λουράκια ιμάντων κεφαλής
- A+B+C** Σύστημα πλαισίου
- A+B+C+D** Πλήρες σύστημα

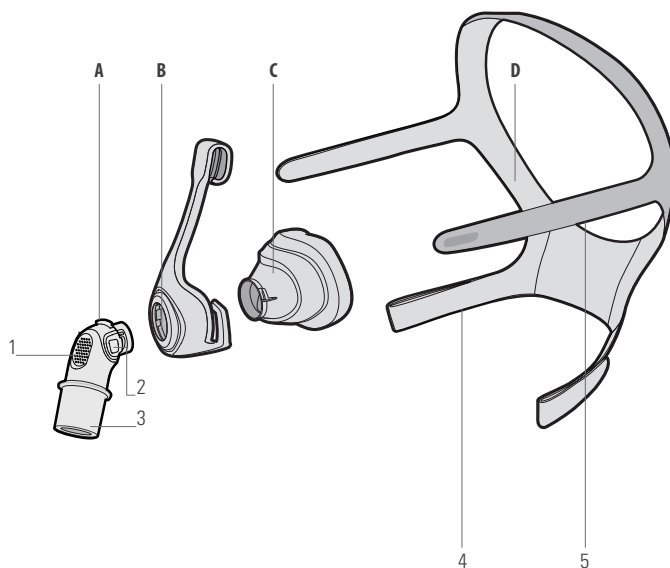
AirFit N20 Classic

Εξάρτημα μάσκας AirFit N20 Classic ¹	Θερμική απολύμανση		Χημική απολύμανση			Αποστείρωση		Επικυρωμένος αριθμός κύκλων ²
	Μη αυτόματη	AWD ³	CIDEX™ OPA	Gigasept FF	Anioxyde 1000	STERRAD 100S	STERRAD NX	
• Μαξιλάρι	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	30
• Γωνία	–	✓	–	✓	✓	–	–	30
• Πλαίσιο	–	✓	–	✓	✓	–	–	30
• Ιμάντες κεφαλής	–	✓	–	✓	–	–	–	30

¹ Αυτή η μάσκα μπορεί να μην είναι διαθέσιμη σε όλες τις περιοχές. Για πλήρεις λεπτομέρειες σχετικά με τη σωστή χρήση αυτών των масκών, παρακαλείστε να ανατρέξετε στο αντίστοιχο Εγχειρίδιο χρήσης. Για μια λίστα με τα διαθέσιμα ανταλλακτικά για κάθε σύστημα μάσκας, ανατρέξτε στον Οδηγό προϊόντων στον δικτυακό τόπο ResMed.com.

² Αν ένα ίδρυμα υγειονομικής περιθαλψής χρειάζεται πρόσθετο κύκλο απολύμανσης ή αποστείρωσης μετά την επανασυναρμολόγηση, ο αριθμός των επικυρωμένων κύκλων πρέπει να μειωθεί στο μισό.

³ Αυτόματη συσκευή πλύσης-απολύμανσης



- A** Γωνία
- 1 Άνοιγμα εξαερισμού
- 2 Πλευρικά κουμπιά
- 3 Στροφέας
- B** Πλαίσιο
- C** Μαξιλάρι
- D** Ιμάντες κεφαλής
- 4 Κάτω λουράκια ιμάντων κεφαλής
- 5 Πάνω λουράκια ιμάντων κεφαλής
- A+B+C+D** Πλήρες σύστημα

Διαδικασίες θερμικής απολύμανσης – Μη αυτόματη

Αποσυαρμολόγηση	Αποσυαρμολογήστε τη μάσκα σύμφωνα με τις οδηγίες του Εγχειριδίου χρήσης. Για την AirFit N20, τα μαγνητικά κλιπ πρέπει να αφαιρούνται από τα κάτω λουράκια των ιμάντων κεφαλής.
Καθαρισμός	<p>Alconox</p> <p>AirFit N20 – Μαξιλάρι / μαγνητικά κλιπ</p> <p>AirFit N20 Classic – Μαξιλάρι</p> <ol style="list-style-type: none"> Εμβάψτε το εξάρτημα σε διάλυμα Alconox αραιωμένο με πόσιμο νερό σε ποσοστό 1%, δηλαδή 10 g ανά λίτρο, σε θερμοκρασία 25-30°C, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Ενώσω παραμένει εμβυθισμένο στο διάλυμα, καθαρίστε το με μια βούρτσα με μαλακές τρίχες για 1 λεπτό. Προσέξτε ιδιαίτερα όλες τις σχισμές και τις κοιλότητες. Ξεπλύνετε ανακινώντας το δυνατά σε πόσιμο νερό (πέντε λίτρα ανά εξάρτημα) για 1 λεπτό. Επαναλάβετε για ακόμα ένα λεπτό χρησιμοποιώντας φρέσκο νερό. Επιθεωρήστε και, αν χρειάζεται, επαναλάβετε την πλύση μέχρι να καθαρίσει οπτικά.² Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν στον αέρα, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. <p>AirFit N20 – Πλαίσιο / ιμάντες κεφαλής</p> <ol style="list-style-type: none"> Εμβάψτε το εξάρτημα σε διάλυμα Alconox αραιωμένο με πόσιμο νερό σε ποσοστό 1%, δηλαδή 10 g ανά λίτρο, σε θερμοκρασία 20-30°C για 3 λεπτά, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Ενώσω είναι εμβυθισμένο στο διάλυμα, καθαρίστε με μια βούρτσα με μαλακές τρίχες για 2 λεπτά ακόμη. Προσέξτε ιδιαίτερα όλες τις σχισμές και τις κοιλότητες. Στύψτε για να απομακρύνετε το επιπλέον διάλυμα. Ξεπλύνετε, στύβοντας επανειλημμένα κάτω από πόσιμο νερό για 30 δευτερόλεπτα σε θερμοκρασία 20-30°C. Επαναλάβετε δύο ακόμα φορές. Στύψτε για να απομακρύνετε το επιπλέον νερό. Επιθεωρήστε και, αν χρειάζεται, επαναλάβετε την πλύση μέχρι να καθαρίσει οπτικά.² Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν στον αέρα, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. <p>AirFit N20 – Γωνία και σωλήνας μικρού μήκους</p> <ol style="list-style-type: none"> Παρασκευάστε ένα διάλυμα Alconox αραιώνοντας με πόσιμο νερό σε ποσοστό 1%, δηλαδή 10 g ανά λίτρο, σε θερμοκρασία 45-55°C, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Εμβάψτε το εξάρτημα στο διάλυμα για 5 λεπτά. Περιστρέψτε όλες τις συνδέσεις κατά 360 μοίρες επί τρεις φορές. Ενώ βρίσκεται εμβυθισμένο στο διάλυμα, καθαρίστε σχολαστικά με βούρτσα δοκιμαστικού σωλήνα για ακόμα 1 λεπτό. Προσέξτε ιδιαίτερα όλες τις σχισμές και τις κοιλότητες. Ξεπλύνετε ανακινώντας το δυνατά σε πόσιμο νερό (πέντε λίτρα ανά εξάρτημα) σε θερμοκρασία 25-30°C για 1 λεπτό. Επαναλάβετε για ακόμα ένα λεπτό χρησιμοποιώντας φρέσκο νερό. Ξεπλύνετε σε έντονα τρεχούμενο πόσιμο νερό βρύσης (45-55°C), από το ένα άκρο του εξαρτήματος, επί 20 δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε τη διαδικασία από το άλλο άκρο του εξαρτήματος. Επιθεωρήστε και, αν χρειάζεται, επαναλάβετε την πλύση μέχρι να καθαρίσει οπτικά.² Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν στον αέρα, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
Απολύμανση	<p>AirFit N20 – Μαξιλάρι / μαγνητικά κλιπ / γωνία και σωλήνας μικρού μήκους / πλαίσιο / ιμάντες κεφαλής</p> <ol style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιώντας ένα πιστοποιημένο σύστημα απολύμανσης με ζεστό νερό, εμβάψτε τα εξαρτήματα της μάσκας που μπορούν να απολυμανθούν χρησιμοποιώντας ένα συνδυασμό θερμοκρασίας-χρόνου¹, διασφαλίζοντας ότι δεν υπάρχουν φυσαλίδες αέρα: <ul style="list-style-type: none"> Μαξιλάρι/μαγνητικά κλιπ/γωνία και σωλήνας μικρού μήκους (EN ISO 15883-1): <ul style="list-style-type: none"> 70 °C για 100 λεπτά 75 °C για 30 λεπτά 80 °C για 10 λεπτά 90°C για 1 λεπτό. Πλαίσιο/ιμάντες κεφαλής: <ul style="list-style-type: none"> 93 °C για 10 λεπτά. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, αφαιρέστε τα εξαρτήματα της μάσκας από το σύστημα απολύμανσης με ζεστό νερό. Ανακινήστε τα εξαρτήματα για να απομακρύνετε το επιπλέον νερό. Για το πλαίσιο και τους ιμάντες κεφαλής, πιέστε τα εξαρτήματα για να απομακρύνετε το επιπλέον νερό. Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν στον αέρα, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
Επιθεώρηση	Επιθεωρήστε οπτικά κάθε εξάρτημα της μάσκας. Αν υπάρχει εμφανής ζημιά σε κάποιο εξάρτημα της μάσκας (ρωγμή, ράγισμα, σκίσιμο κ.λπ.), το εξάρτημα θα πρέπει να απορριφθεί και να αντικατασταθεί. Ενδέχεται να παρουσιαστεί ελαφρύς αποχρωματισμός των εξαρτημάτων οσκόνης, κάτι το οποίο είναι αποδεκτό.
Επανασυαρμολόγηση	Επανασυαρμολογήστε τη μάσκα σύμφωνα με τις οδηγίες του Εγχειριδίου χρήσης.
Συσκευασία και φύλαξη	Φυλάσσετε σε στεγνό περιβάλλον, χωρίς σκόνη, μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Θερμοκρασία φύλαξης: -20 °C έως 60 °C.

¹ Έχουν υπολογιστεί και προβλεφθεί από γνωστά δεδομένα κινητικής θερμικής απενεργοποίησης φυτικών μικροοργανισμών που υποβάλλονται σε θερμική απολύμανση (EN ISO 15883-1), συμπεριλαμβανομένου του συνδυασμού χρόνου-θερμοκρασίας που συνιστούν οι APIC (Associations for Professionals in Infection Control and Epidemiology, Ενώσεις Επαγγελματιών στον τομέα Ελέγχου Λοιμώξεων και Επιδημιολογίας) και RKI (Robert Koch Institute, Ιδρυμα Ρόμπερτ Κοχ).

² Εάν το εξάρτημα της μάσκας δεν καθαριστεί όπως υποδεικνύεται, ενδέχεται να προκληθεί ανεπαρκής απολύμανση και αποστείρωση.

Διαδικασίες θερμικής απολύμανσης – AWD

Αποσυναρμολόγηση	Αποσυναρμολογήστε τη μάσκα σύμφωνα με τις οδηγίες του Εγχειριδίου χρήσης. Για την AirFit N20, τα μαγνητικά κλιπ πρέπει να αφαιρούνται από τα κάτω λουράκια των ιμάντων κεφαλής.	
AWD	neodisher MediZym	neodisher MediClean Forte
	<p>AirFit N20 – Μαξιλάρι / μαγνητικά κλιπ / γωνία και σωλήνας μικρού μήκους / πλαίσιο / ιμάντες κεφαλής AirFit N20 Classic – Μαξιλάρι / γωνία / πλαίσιο / ιμάντες κεφαλής</p> <p>Χρησιμοποιώντας μια αυτόματη συσκευή πλύσης-απολύμανσης¹, κάντε τις παρακάτω ρυθμίσεις στο μηχάνημα:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Προκαταρκτικός καθαρισμός 4 λεπτά με νερό βρύσης • Καθαρισμός 0,5% neodisher MediZym (ενζυμικό, Dr. Weigert) για 10 λεπτά σε θερμοκρασία 45 °C • Εξουδετέρωση – • Τελικό ξέπλυμα Απιονισμένο νερό για 3 λεπτά • Απολύμανση 93 °C για 10 λεπτά • Στέγνωμα 15 λεπτά 	<p>AirFit N20 – Μαξιλάρι / μαγνητικά κλιπ / γωνία και σωλήνας μικρού μήκους / πλαίσιο / ιμάντες κεφαλής AirFit N20 Classic – Μαξιλάρι / γωνία / πλαίσιο / ιμάντες κεφαλής</p> <p>Χρησιμοποιώντας μια αυτόματη συσκευή πλύσης-απολύμανσης¹, κάντε τις παρακάτω ρυθμίσεις στο μηχάνημα:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Προκαταρκτικός καθαρισμός 4 λεπτά με νερό βρύσης • Καθαρισμός 0,5% neodisher MediClean forte (Dr. Weigert) για 10 λεπτά σε θερμοκρασία 55 °C • Εξουδετέρωση 0,1% neodisher Z (Dr. Weigert) για 6 λεπτά • Τελικό ξέπλυμα Απιονισμένο νερό για 3 λεπτά • Απολύμανση 93 °C για 10 λεπτά • Στέγνωμα 15 λεπτά
Επιθεώρηση	Επιθεωρήστε οπτικά κάθε εξάρτημα της μάσκας. Αν υπάρχει εμφανής ζημιά σε κάποιο εξάρτημα της μάσκας (ρωγμή, ράγιγμα, σκίσιμο κ.λπ.), το εξάρτημα θα πρέπει να απορριφθεί και να αντικατασταθεί. Ενδέχεται να παρουσιαστεί ελαφρύς αποχρωματισμός των εξαρτημάτων σιλικόνης, κάτι το οποίο είναι αποδεκτό.	
Επανασυναρμολόγηση	Επανασυναρμολογήστε τη μάσκα σύμφωνα με τις οδηγίες του Εγχειριδίου χρήσης	
Συσκευασία και φύλαξη	Φυλάσσετε σε στεγνό περιβάλλον, χωρίς σκόνη, μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Θερμοκρασία φύλαξης: -20 °C έως 60 °C.	

¹ Επικυρωμένο με χρήση ενός μοντέλου συμβατού με το πρότυπο EN ISO 15883: Miele & Cie, KG, Guterson, τύπου G 7836 CD

Διαδικασίες χημικής απολύμανσης – CIDEX OPA και Gigasept FF

Αποσυαρμολόγηση	Αποσυαρμολογήστε τη μάσκα σύμφωνα με τις οδηγίες του Εγχειριδίου χρήσης. Για την AirFit N20, τα μαγνητικά κλιπ πρέπει να αφαιρούνται από τα κάτω λουράκια των ιμάντων κεφαλής.	
Καθαρισμός	Alconox AirFit N20 – Μαξιλάρι AirFit N20 Classic – Μαξιλάρι <ol style="list-style-type: none"> Εμβάπτιστε το εξάρτημα σε διάλυμα Alconox αραιωμένο με πόσιμο νερό σε ποσοστό 1%, δηλαδή 10 g ανά λίτρο, σε θερμοκρασία 25-30°C, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Ενώσω παραμένει εμβυθισμένο στο διάλυμα, καθαρίστε το με μια βούρτσα με μαλακές τρίχες για 1 λεπτό. Προσέξτε ιδιαίτερα όλες τις σχισμές και τις κοιλότητες. Ξεπλύνετε ανακινώντας το δυνατά σε πόσιμο νερό (πέντε λίτρα ανά εξάρτημα) για 1 λεπτό. Επαναλάβετε για ακόμα ένα λεπτό χρησιμοποιώντας φρέσκο νερό. Επιθεωρήστε και, αν χρειάζεται, επαναλάβετε την πλύση μέχρι να καθαρίσει οπτικά.¹ Αφήστε το εξάρτημα να στεγνώσει στον αέρα, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. 	Gigazyme AirFit N20 – Μαξιλάρι / μαγνητικά κλιπ / γωνία και σωλήνας μικρού μήκους / πλαίσιο / ιμάντες κεφαλής AirFit N20 Classic – Μαξιλάρι / γωνία / πλαίσιο / ιμάντες κεφαλής Μαξιλάρι/μαγνητικά κλιπ/γωνία και σωλήνας μικρού μήκους/πλαίσιο/ιμάντες κεφαλής: <ol style="list-style-type: none"> Ξεπλύνετε κάθε μεμονωμένο εξάρτημα με κρύο τρεχούμενο νερό βρύσης για 1 λεπτό. Εμβάπτιστε τα εξαρτήματα σε διάλυμα Gigazyme αραιωμένο με πόσιμο νερό σε ποσοστό 1%, σε θερμοκρασία 18-28°C για 8 λεπτά. Φροντίστε τα εξαρτήματα να είναι πλήρως εμβυθισμένα στο διάλυμα, χωρίς να υπάρχουν φυσαλίδες αέρα. Ενώσω παραμένουν εμβυθισμένα στο διάλυμα, καθαρίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό των εξαρτημάτων με μια βούρτσα με μαλακές τρίχες για τον καθορισμένο πρόσθετο αριθμό λεπτών. Προσέξτε ιδιαίτερα τις σχισμές και τις κοιλότητες. <ul style="list-style-type: none"> Μαξιλάρι 1 λεπτό Μαγνητικά κλιπ 30 δευτερόλεπτα Γωνία και σωλήνας μικρού μήκους* 1 λεπτό Πλαίσιο 1 λεπτό Ιμάντες κεφαλής 2 λεπτά <p>* Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα για σωλήνες/μικρές φιάλες.</p> Ξεπλύνετε τα εξαρτήματα σε 5 λίτρα πόσιμου νερού, σε θερμοκρασία 20-30°C για 1 λεπτό. Ξεπλύνετε το εσωτερικό και το εξωτερικό μέρος των εξαρτημάτων σε έντονα τρεχούμενο νερό βρύσης, σε θερμοκρασία 20-30 °C για άλλο ένα λεπτό. Επιθεωρήστε και, αν χρειάζεται, επαναλάβετε την πλύση μέχρι να καθαρίσει οπτικά.¹ Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν στον αέρα, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
Απολύμανση	CIDEX OPA AirFit N20 – Μαξιλάρι AirFit N20 Classic – Μαξιλάρι <ol style="list-style-type: none"> Εμβυθίστε πλήρως και διαποτίστε το εξάρτημα σε CIDEX OPA, σε θερμοκρασία 20-25°C για 12 λεπτά, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, και ανακινήστε για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν φυσαλίδες αέρα. Ξεπλύνετε το εξάρτημα σε πόσιμο νερό (7,5 λίτρα ανά εξάρτημα) σε θερμοκρασία 20-30°C για 1 λεπτό.² Επαναλάβετε τη διαδικασία δύο ακόμα φορές, χρησιμοποιώντας φρέσκο νερό. Αφήστε το εξάρτημα να στεγνώσει στον αέρα, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. 	Gigasept FF AirFit N20 – Μαξιλάρι / μαγνητικά κλιπ / γωνία και σωλήνας μικρού μήκους / πλαίσιο / ιμάντες κεφαλής AirFit N20 Classic – Μαξιλάρι / γωνία / πλαίσιο / ιμάντες κεφαλής <ol style="list-style-type: none"> Παρασκευάστε ένα διάλυμα Gigasept FF αραιωμένο με κρύο πόσιμο νερό σε ποσοστό 5%, με θερμοκρασία διαλύματος 15-25°C. Εμβάπτιστε τα εξαρτήματα στο ενεργοποιημένο διάλυμα για 5 λεπτά. Φροντίστε τα εξαρτήματα να είναι πλήρως εμβυθισμένα στο διάλυμα, χωρίς να υπάρχουν φυσαλίδες αέρα. Για το πλαίσιο, πιέστε το ύφασμα όταν είναι εμβυθισμένο στο διάλυμα για να απελευθερώσετε τυχόν φυσαλίδες αέρα και εμβάπτιστε για 15 λεπτά. Ξεπλύνετε τα εξαρτήματα σε 5 λίτρα πόσιμου νερού, σε θερμοκρασία 20-30°C για 1 λεπτό. Ξεπλύνετε το εσωτερικό και το εξωτερικό μέρος των εξαρτημάτων σε έντονα τρεχούμενο νερό βρύσης, σε θερμοκρασία 20-30 °C για άλλο ένα λεπτό. Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν στον αέρα, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
Επιθεώρηση	Επιθεωρήστε οπτικά κάθε εξάρτημα της μάσκας. Αν υπάρχει εμφανής ζημιά σε κάποιο εξάρτημα της μάσκας (ρωγμή, ράγιωμα, σκίσιμο κ.λπ.), το εξάρτημα θα πρέπει να απορριφθεί και να αντικατασταθεί. Ενδέχεται να παρουσιαστεί ελαφρύς αποχρωματισμός των εξαρτημάτων ολικόνης, κάτι το οποίο είναι αποδεκτό.	
Επανασυαρμολόγηση	Επανασυαρμολογήστε τη μάσκα σύμφωνα με τις οδηγίες του Εγχειριδίου χρήσης.	
Συσκευασία και φύλαξη	Φυλάσσετε σε στεγνό περιβάλλον, χωρίς σκόνη, μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Θερμοκρασία φύλαξης: -20 °C έως 60 °C.	

¹ Εάν το εξάρτημα της μάσκας δεν καθαριστεί όπως υποδεικνύεται, ενδέχεται να προκληθεί ανεπαρκής απολύμανση και αποστείρωση.

² Εάν το εξάρτημα δεν ξεπλυθεί επαρκώς, ενδέχεται να προκληθούν τοξικά επίπεδα υπολειμμάτων CIDEX OPA.

Διαδικασίες χημικής απολύμανσης – Anioxyde 1000

Αποσυναρμολόγηση	Αποσυναρμολογήστε τη μάσκα σύμφωνα με τις οδηγίες του Εγχειριδίου χρήσης. Για την AirFit N20, τα μαγνητικά κλιπ πρέπει να αφαιρούνται από τα κάτω λουράκια των ιμάντων κεφαλής.	
Καθαρισμός	Aniosyme DD1 AirFit N20 – Μαξιλάρι / μαγνητικά κλιπ / γωνία και σωλήνας μικρού μήκους / πλαίσιο / ιμάντες κεφαλής AirFit N20 Classic – Μαξιλάρι <ol style="list-style-type: none"> Ξεπλύνετε κάθε μεμονωμένο εξάρτημα με κρύο τρεχούμενο νερό βρύσης για 1 λεπτό. Εμβάψτε τα εξαρτήματα σε διάλυμα Aniosyme DD1 αραιωμένο με πόσιμο νερό σε ποσοστό 0,5%, σε θερμοκρασία 15-25°C για 8 λεπτά. Φροντίστε τα εξαρτήματα να είναι πλήρως εμβυθισμένα στο διάλυμα, χωρίς να υπάρχουν φυσαλίδες αέρα. Ενώσω παραμένουν εμβυθισμένα στο διάλυμα, καθαρίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό των εξαρτημάτων με μια βούρτσα με μαλακές τρίχες για τον καθορισμένο πρόσθετο αριθμό λεπτών. Προσέξτε ιδιαίτερα τις σχισμές και τις κοιλότητες. <ul style="list-style-type: none"> Μαξιλάρι 1 λεπτό Μαγνητικά κλιπ 30 δευτερόλεπτα Γωνία και σωλήνας μικρού μήκους* 1 λεπτό Πλαίσιο 1 λεπτό Ιμάντες κεφαλής 2 λεπτά <p>* Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα για σωλήνες/μικρές φιάλες.</p> Ξεπλύνετε τα εξαρτήματα σε 5 λίτρα πόσιμου νερού, σε θερμοκρασία 20-30°C για 1 λεπτό. Ξεπλύνετε το εσωτερικό και το εξωτερικό μέρος των εξαρτημάτων σε έντονα τρεχούμενο νερό βρύσης, σε θερμοκρασία 20-30 °C για άλλο ένα λεπτό. Επιθεωρήστε και, αν χρειάζεται, επαναλάβετε την πλύση μέχρι να καθαρίσει οπτικά.¹ Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν στον αέρα, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. 	Aniosyme X3 AirFit N20 Classic – Γωνία / πλαίσιο <ol style="list-style-type: none"> Ξεπλύνετε κάθε μεμονωμένο εξάρτημα με κρύο τρεχούμενο νερό βρύσης για 1 λεπτό. Εμβάψτε τα εξαρτήματα σε διάλυμα Aniosyme X3 αραιωμένο με πόσιμο νερό σε ποσοστό 0,5%, σε θερμοκρασία 15-25°C για 8 λεπτά. Φροντίστε τα εξαρτήματα να είναι πλήρως εμβυθισμένα στο διάλυμα, χωρίς να υπάρχουν φυσαλίδες αέρα. Ενώσω παραμένουν εμβυθισμένα στο διάλυμα, καθαρίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό των εξαρτημάτων με μια βούρτσα με μαλακές τρίχες για τον καθορισμένο πρόσθετο αριθμό λεπτών. Προσέξτε ιδιαίτερα τις σχισμές και τις κοιλότητες. <ul style="list-style-type: none"> Γωνία 1 λεπτό Πλαίσιο 1 λεπτό Ξεπλύνετε τα εξαρτήματα σε 5 λίτρα πόσιμου νερού, σε θερμοκρασία 20-30°C για 1 λεπτό. Ξεπλύνετε το εσωτερικό και το εξωτερικό μέρος των εξαρτημάτων σε έντονα τρεχούμενο νερό βρύσης, σε θερμοκρασία 20-30 °C για άλλο ένα λεπτό. Επιθεωρήστε και, αν χρειάζεται, επαναλάβετε την πλύση μέχρι να καθαρίσει οπτικά.¹ Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν στον αέρα, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
Απολύμανση	Anioxyde 1000 AirFit N20 – Μαξιλάρι / μαγνητικά κλιπ / γωνία και σωλήνας μικρού μήκους / πλαίσιο / ιμάντες κεφαλής AirFit N20 Classic – Μαξιλάρι / γωνία / πλαίσιο <ol style="list-style-type: none"> Ενεργοποιήστε το διάλυμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Χρησιμοποιήστε Anioxyde 1000 σε θερμοκρασία δωματίου. Εμβάψτε τα εξαρτήματα στο ενεργοποιημένο διάλυμα για 5 λεπτά. Φροντίστε τα εξαρτήματα να είναι πλήρως εμβυθισμένα στο διάλυμα, χωρίς να υπάρχουν φυσαλίδες αέρα. Ξεπλύνετε τα εξαρτήματα σε 5 λίτρα πόσιμου νερού, σε θερμοκρασία 20-30°C για 1 λεπτό. Ξεπλύνετε το εσωτερικό και το εξωτερικό μέρος των εξαρτημάτων σε έντονα τρεχούμενο νερό βρύσης, σε θερμοκρασία 20-30 °C για άλλο ένα λεπτό. Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν στον αέρα, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. 	
Επιθεώρηση	Επιθεωρήστε οπτικά κάθε εξάρτημα της μάσκας. Αν υπάρχει εμφανής ζημιά σε κάποιο εξάρτημα της μάσκας (ρωγμή, ράγιγμα, σκίσιμο κ.λπ.), το εξάρτημα θα πρέπει να απορριφθεί και να αντικατασταθεί. Ενδέχεται να παρουσιαστεί ελαφρύς αποχρωματισμός των εξαρτημάτων ολικόνης, κάτι το οποίο είναι αποδεκτό.	
Επανασυναρμολόγηση	Επανασυναρμολογήστε τη μάσκα σύμφωνα με τις οδηγίες του Εγχειριδίου χρήσης.	
Συσκευασία και φύλαξη	Φυλάσσετε σε στεγνό περιβάλλον, χωρίς σκόνη, μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Θερμοκρασία φύλαξης: -20 °C έως 60 °C.	

¹ Εάν το εξάρτημα της μάσκας δεν καθαριστεί όπως υποδεικνύεται, ενδέχεται να προκληθεί ανεπαρκής απολύμανση και αποστείρωση.

Διαδικασίες αποστείρωσης

Αποσυαρμολόγηση	Αποσυαρμολογήστε τη μάσκα σύμφωνα με τις οδηγίες του Εγχειριδίου χρήσης.
Καθαρισμός	<p>Alconox</p> <p>AirFit N20 – Μαξιλάρι AirFit N20 Classic – Μαξιλάρι</p> <ol style="list-style-type: none"> Εμβάπτιστε το εξάρτημα σε διάλυμα Alconox αραιωμένο με πόσιμο νερό σε ποσοστό 1%, δηλαδή 10 g ανά λίτρο, σε θερμοκρασία 20-25 °C, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Ενώσω παραμένει εμβυθισμένο στο διάλυμα, καθαρίστε το με μια βούρτσα με μαλακές τρίχες για 1 λεπτό. Προσέξτε ιδιαίτερα όλες τις σχισμές και τις κοιλότητες. Ξεπλύνετε ανακινώντας το δυνατά σε πόσιμο νερό (πέντε λίτρα ανά μάσκα). Επαναλάβετε για ακόμα ένα λεπτό χρησιμοποιώντας φρέσκο νερό. Επιθεωρήστε και, αν χρειάζεται, επαναλάβετε την πλύση μέχρι να καθαρίσει οπτικά.¹ Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν στον αέρα, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. <p>AirFit N20 – Γωνία και σωλήνας μικρού μήκους</p> <ol style="list-style-type: none"> Παρασκευάστε ένα διάλυμα Alconox αραιώνοντας με πόσιμο νερό σε ποσοστό 1%, δηλαδή 10 g ανά λίτρο, σε θερμοκρασία 45-55°C, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Εμβάπτιστε το εξάρτημα της μάσκας στο διάλυμα για 5 λεπτά. Περιστρέψτε όλες τις συνδέσεις κατά 360 μοίρες επί τρεις φορές. Ενώ βρίσκεται στο διάλυμα, καθαρίστε σχολαστικά το εξάρτημα με βούρτσα δοκιμαστικού σωλήνα για ακόμα 1 λεπτό. Προσέξτε ιδιαίτερα όλες τις σχισμές και τις κοιλότητες. Ξεπλύντε το εξάρτημα ανακινώντας το δυνατά σε πόσιμο νερό, 5 λίτρα ανά εξάρτημα σε θερμοκρασία 25-30°C επί 1 λεπτό. Επαναλάβετε τη διαδικασία χρησιμοποιώντας φρέσκο νερό για ακόμα 1 λεπτό. Ξεπλύντε το εξάρτημα σε έντονα τρεχούμενο πόσιμο νερό βρύσης (45-55°C), από το ένα άκρο του εξαρτήματος, επί 20 δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε τη διαδικασία από το άλλο άκρο του εξαρτήματος. Επιθεωρήστε και, αν χρειάζεται, επαναλάβετε την πλύση μέχρι να καθαρίσει οπτικά.¹ Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν στον αέρα, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
Αποστείρωση	<p>STERRAD 100S και NX</p> <p>AirFit N20 – Μαξιλάρι / γωνία και σωλήνας μικρού μήκους AirFit N20 Classic – Μαξιλάρι</p> <ol style="list-style-type: none"> Στεγνώστε σχολαστικά τα εξαρτήματα. Εάν τα εξαρτήματα είναι υγρά, ενδέχεται να αποτύχει η διεργασία αποστείρωσης. Συσκευάστε τα εξαρτήματα πριν από την αποστείρωση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή για το σύστημα αποστείρωσης STERRAD. Σημείωση: Η χρήση σάκων δεν συνιστάται. Αποστειρώστε τα εξαρτήματα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή: <ul style="list-style-type: none"> STERRAD 100S Σύντομος κύκλος (δεν απαιτούνται ενισχυτικές δόσεις) STERRAD NX Τυπικός ή προηγμένος κύκλος Ξεπλύνετε και ανακινήστε τα εξαρτήματα σε πόσιμο νερό (5 λίτρα ανά εξάρτημα) σε θερμοκρασία 20-30°C για 1 λεπτό. Ανακινήστε τα εξαρτήματα για να απομακρύνετε το επιπλέον νερό. Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
Επιθεώρηση	Επιθεωρήστε οπτικά κάθε εξάρτημα της μάσκας. Αν υπάρχει εμφανής ζημιά σε κάποιο εξάρτημα της μάσκας (ρωγμή, ράγισμα, σκίσιμο κ.λπ.), το εξάρτημα θα πρέπει να απορριφθεί και να αντικατασταθεί. Ενδέχεται να παρουσιαστεί ελαφρύς αποχρωματισμός των εξαρτημάτων σιλικόνης, κάτι το οποίο είναι αποδεκτό.
Επανασυαρμολόγηση	Επανασυαρμολογήστε τη μάσκα σύμφωνα με τις οδηγίες του Εγχειριδίου χρήσης.
Συσκευασία και φύλαξη	Φυλάσσετε σε στεγνό περιβάλλον, χωρίς σκόνη, μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Θερμοκρασία φύλαξης: -20 °C έως 60 °C.

¹ Εάν το εξάρτημα της μάσκας δεν καθαριστεί όπως υποδεικνύεται, ενδέχεται να προκληθεί ανεπαρκής απολύμανση και αποστείρωση.



ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

- Η ResMed δεν μπορεί να προσφέρει καμία διαβεβαίωση ότι ενδεχόμενες αποκλίσεις από τις διαδικασίες που αναφέρονται στον παρόντα οδηγό (π.χ. υπέρβαση του αριθμού των κύκλων επανεπεξεργασίας), καθώς και οι επιπτώσεις τους στην απόδοση ή την ασφάλεια του προϊόντος, θα είναι αποδεκτές.
- Τα εξαρτήματα της μάσκας δεν θα πρέπει να υποβάλλονται σε αποστείρωση σε αυτόκαυστο ή με αέριο αιθυλενοξειδίο.
- Όταν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, απολυμαντικά ή αποστειρωτικούς παράγοντες, να ακολουθείτε πάντοτε τις οδηγίες του κατασκευαστή. Σε περίπτωση ασυμφωνίας, ο παρών οδηγός υπερισχύει.
- Μη σιδερώνετε τους ιμάντες κεφαλής, επειδή το υλικό είναι ευαίσθητο στη θερμότητα και θα υποστεί ζημιά.